

April 20, 2023

To whom it may concern

Kansai Society of Clinical Dohsalogy  
Chairman Hiroshi Miyawaki

Start of recruitment for  
Clinical Dohsalogy (Dohsa-hou) Asia Workshop '23 in Cambodia (Information)

We would like to express our sincere gratitude for your special consideration for the operation of Kansai Society of Clinikal Dohsalogy (KSCD). This year, in commemoration of the 20th anniversary of the establishment of KSCD, we would like to invite you to register for the 70th anniversary of friendship between Japan and Cambodia and the 50th anniversary of friendship and cooperation between Japan and ASEAN. We would like to ask those in interpersonal assistance positions who are interested in overseas activities of Clinical Dohsalogy (Dohsa-hou) to spread the word.

#### Record

Date and time (date) July 30, 2020 (Sun.) to August 4 (Fri.), 1st term

Date and time (date) August 6, 2023 (Sun.) to August 11 (Fri.) 2nd term

Location: Siem Reap, Kingdom of Cambodia

Keikyokan, International Japanese Culture Academy Hifumi Japanese Class  
The goal is to deepen friendly relations between Cambodian and Japanese clinical psychologists, nurses, care-givers and contribute to the field of mental health and welfare in Cambodia by introducing Japanese psychotherapy (Dohsa-hou) and providing training opportunities. Workshops will be held with a view to mental management of victims, support for recovery from trauma caused by landmine damage, etc., and support for patients with the aftereffects of COVID-19.

Kansai Society of Clinical Dohsalogy  
Chief Officer: TOSHIAKI OISHI MR.  
E-mail: kscd.info@gmail.com

## Clinical Dohsalogy (Dohsa-hou) Asia Workshop '23 in Cambodia Guidelines

**Purpose:** To deepen friendly relations through exchanges between Japanese and Cambodian clinical psychologists,  
We aim to contribute to Cambodia's mental health and welfare field by providing training opportunities for the introduction and dissemination of clinical movement methods as psychotherapy.  
This time, the mental management of the landmine removal team, the trauma caused by landmine damage, etc.  
Considering recovery support and support for patients with the aftereffects of COVID-19.

**Organizer:** Koji Miyawaki,  
Chairman of Kansai Society of Clinical Dohsalogy(KSCD)  
〒520-0835 1-8-20 Beppo, Otsu City, Shiga Prefecture,  
Forelise Mental Stress Council.  
〒615-8202 117-406 Agadagamicho, Matsumuro, Nishikyo-ku, Kyoto City  
Psychological & Educational Counseling Room Sophia Lab (S.E.C.)  
Kansai Society of Clinical Dohsalogy  
Kyoto Secretariat Toshiaki Oishi Mr.  
FAX 075-950-9071 E-mail: kscd.info@gmail.com

**Support:** Hifumi Japanese School, International Japanese Culture Institution  
**Commemorative project:** Commemorative project for the 70th anniversary of Japan-Cambodia friendship (approved)  
50th anniversary of Japan-ASEAN friendship and cooperation (approved)  
**Period:** 1st term; July 30th (Sun) to August 4th (Fri), 2023  
2nd term; August 6th (Sun) to August 11th (Fri),2023  
**Venue:** Siem Reap, Cambodia, Hifumi Japanese School, KeiSyokan, etc.  
**Lecturer:** Hiroshi Miyawaki (Certified Psychologist, Clinical Psychologist)  
Toshiaki Ohishi (Certified psychologist)  
**Co-Lecturer:** Masahiko Yoneda (Certified Psychologist, Clinical Psychologist)  
**Participants:** Therapist from Cambodia 10 people each term Max.  
Therapists form Japan 10 people each term Max.  
Continuously accepting 5 clients for 4 days each term  
**Khmer Participation fee:** Free. No compensation for absence from work  
**Japanese Participation fee:**JPY50,000(USD380.00)  
**Clients donation fee:**USD5.00 For transportation and lunch  
**Application:** E:mail: kscd-info@gmail.com

[Participant as a therapist/អ្នកចូលរួមជាអ្នកព្យាបាល]

**Participation pledge/ ការសន្យាការចូលរួម**

Name (English/Khmer)

ឈ្មោះ: (អង់គ្លេស/ខ្មែរ)

Sex :

ភេទ:

Age :

អាយុ:

Cellphone number :

លេខទូរស័ព្ទដៃ:

Profession :

វិជ្ជាជីវៈ:

Affiliation :

សម្ព័ន្ធភាព:

Job title (position) :

មុខតំណែង (មុខតំណែង)

I will actively participate in all training programs without being late or absent. As a representative of the referred patient or client, I am responsible for filling in the disease name and symptoms.

I will not ask for travel expenses or leave compensation when participating in the workshop.

ខ្ញុំនឹងចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលទាំងអស់ដោយមិនយឺតពេល ឬអវត្តមានឡើយ។ ក្នុងនាម ជាអ្នក តំណាង អ្នក ជំងឺ ឬអតិថិជន ដែលបាន បញ្ជូនមក ខ្ញុំទទួលខុសត្រូវក្នុងការបំពេញឈ្មោះ និងរោគសញ្ញានៃជំងឺ។

ខ្ញុំនឹងមិនស្នើសុំថ្លៃធ្វើដំណើរ ឬទុកសំណងនៅពេលចូលរួមនោះទេ។ សិក្ខាសាលា។

Date កាលបរិច្ឆេទ                    /                    /  
Signature : ហត្ថលេខា :

- ※ If there is no instruction, please fill in in English.
- ※ ប្រសិនបើមិនមានការណែនាំទេ សូមបំពេញជាភាសាអង់គ្លេស។

[Participate as a patient or Client/ចូលរួមជាអ្នកជំងឺ ឬអតិថិជន]

**Participation pledge/ ការសន្យាការចូលរួម**

I will participate in the workshop for four days without being late or absent.  
I agree to receive \$5 per day transportation and lunch at the end of each session.

There is no doubt that what I explained to the referrer about my disease name and symptoms is written here. I consent to the use of information about my symptoms, including videos and photos taken during the workshop, by the study group.

I agree to have the introducer fill out this document.

ខ្ញុំនឹងចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលារយៈពេលបួនថ្ងៃដោយមិនយឺត ឬអវត្តមាន

ឡើយ។ ខ្ញុំយល់ព្រមទទួលបានការដឹកជញ្ជូន និងអាហារថ្ងៃត្រង

ដំបូង 5 ដុល្លារក្នុងមួយថ្ងៃនៅពេលបញ្ចប់វគ្គនីមួយៗ។

គ្មានការងឿងឆ្ងល់ទេថា អ្វីដែលខ្ញុំបានពន្យល់ទៅកាន់អ្នកណែនាំអំពីឈ្មោះ

ជំងឺ និងរោគសញ្ញារបស់ខ្ញុំត្រូវបានសរសេរនៅទីនេះ។

ខ្ញុំយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានអំពីរោគសញ្ញារបស់ខ្ញុំ

រួមទាំងវីដេអូ និងរូបថតដែលបានថតក្នុងអំឡុងពេលសិក្ខាសាលាដោយក្រុមសិក្សា។

ខ្ញុំយល់ព្រមឱ្យអ្នកណែនាំបំពេញឯកសារនេះ។

Name (English/Khmer)

ឈ្មោះ: (អង់គ្លេស/ខ្មែរ)

Sex : Age :

ភេទ: អាយុ:

Cellphone number :

លេខទូរស័ព្ទដៃ:

Profession :

វិជ្ជាជីវៈ:

disease name

ឈ្មោះជំងឺ

symptoms

រោគសញ្ញា

I'm having trouble with my body right now.

ខ្ញុំកំពុងមានបញ្ហាលើរាងកាយរបស់ខ្ញុំឥឡូវនេះ។

Date កាលបរិច្ឆេទ / /

Signature : ហត្ថលេខា :

※ If there is no instruction, please fill in in English.

※ ប្រសិនបើមិនមានការណែនាំទេ សូមបំពេញជាភាសាអង់គ្លេស។

## Clinical Movement Method Asia Workshop '23 in Cambodia schedule (outline)

July 30th (Sun) for the 1st term <Second period August 6 (Sunday)>

Master suki soup

Welcome party/exchange party: 18:00-20:00

Monday, July 31 <Monday, August 7>

Opening ceremony 8:30

Operation check 8:30-9:00 (clinical practice)

Baumtest, vital check, medical interview AI Shisei-Karate

Practical training 10:00-11:30 (clinical practice)

Lunch break: 11:30-14:00

Lecture 14:00-15:00 (Therapist training)

Case study 15:00-17:00 (Therapist training)

August 1st (Tuesday) <Tuesday, August 8>

Practical training 8:30-11:30 (clinical practice)

Lunch break: 11:30-14:00

Wednesday, August 2nd <Wednesday, August 9>

Practical training 8:30-11:30 (clinical practice)

Lunch break: 11:30-14:00

Case study 14:00-17:00 (Therapist training)

Thursday, August 3rd <August 10 (Thursday)>

Practical training 8:30-11:00 (clinical practice)

Final interview 10:20-11:30 (clinical practice)

Baumtest, vital check, interview AI Shisei-Karate

Lunch break: 11:30-14:00

Ceremony 11:30-12:00 Exchange participants Commemorative photo

Case study 4 14:00-16:30 (Therapist training)

Closing ceremony 16:30-17:00 (Therapist training)

Farewell party 18:30-20:30 Srey Khouch Soup & BBQ